



Budapest Főváros IX. Kerület  
Ferencváros Önkormányzata

Iktató szám: 24/2013.

**ELŐTERJESZTÉS**  
a KÉPVISELŐTESTÜLET 2013. január 31-i ülésére

Tárgy: Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzatának  
2013. évi költségvetése (I. forduló)

Előterjesztő: dr. Bácskai János polgármester

Készítette: dr. Nagy Hajnalka jegyző, Pénzügyi Iroda

Előzetesen tárgyalja: Valamennyi bizottság

Az előterjesztés a jogszabályi rendelkezéseknek megfelel: dr. Szabó József s.k.

Az előterjesztéssel kapcsolatos törvényességi észrevétel:

Rendelet	<input checked="" type="checkbox"/>	
Határozat	<input type="checkbox"/>	normatív
	<input type="checkbox"/>	hatósági
	<input type="checkbox"/>	egyéb

A döntéshez egyszerű minősített	<input type="checkbox"/>	
	<input checked="" type="checkbox"/>	többség szükséges.

Az előterjesztés a kifüggesztési helyszínen közzétehető:

igen	<input checked="" type="checkbox"/>
nem	<input type="checkbox"/>

Az előterjesztést nyílt ülésen kell tárgyalni.

Az előterjesztést zárt ülésen kell tárgyalni.

Az előterjesztés zárt ülésen tárgyalható.



## BUDAPEST FŐVÁROS IX. KERÜLET FERENCVÁROS ÖNKORMÁNYZATA POLGÁRMESTER

---

### **Tisztelt Képviselő-testület!**

A 2013. évi költségvetési tervezést nagymértékben befolyásolja - Magyarország gazdasági újjászervezésének folyamatához kapcsolódó -2013 január 1-jétől életbe lépett számos olyan jogszabályi előírás, melyek az önkormányzatok életére nézve jelentős változásokat hoztak. Megváltoztak az önkormányzatok gazdálkodási folyamatai, szervezeti rendszerei. A helyi önkormányzás feladatainak újrastrukturálása mellett az önkormányzati gazdálkodás feltételei és módjai is megváltoztak. Szigorúbb gazdálkodási szabályok, forrás-struktúra megváltoztatás, kötöttebb finanszírozás, szigorodó külső források bevonási lehetőségei léptek életbe. Az új feltételek mellett is biztosítandó közszolgáltatások megfelelő színvonalú ellátásának alapja a pénzügyi gazdálkodást megalapozó, stabil alapokra épülő költségvetés.

Az éves költségvetésben a Képviselő-testület az adott költségvetési évre vonatkozóan meghatározza a gazdálkodással kapcsolatos teendőket, a szükséges előirányzat kereteket.

A költségvetést költségvetési rendeletben kell megállapítani.

A 2013. évi költségvetési rendelet előkészítéséhez, elfogadásához, megalkotásához a legfontosabb előírásokat a következő jogszabályok tartalmazzák:

- Magyarország 2013. évi központi költségvetéséről szóló 2012. évi CCIV. Törvény (továbbiakban: 2013. évi költségvetési törvény),
- Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (továbbiakban: Möt.),
- A nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény,
- Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény,
- Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.),
- Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet (továbbiakban: Ávr),
- A fővárosi önkormányzat és a kerületi önkormányzatok közötti forrásmegosztásról szóló 2006. évi CXXXIII. törvény.

Fenti jogszabályokon túl az Önkormányzatok életére nézve jelentős befolyással bíró további jogszabályokat is figyelembe kellett venni, úgymint:

- a járások kialakításáról, valamint egyes ezzel összefüggő törvények módosításáról szóló 2012. évi XCIII. törvény,
- a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXC. törvény, továbbá
- a munkahelyvédelmi akciótervben foglaltak megvalósítása érdekében szükséges egyes törvények módosításáról szóló 2012. évi CXLVI. törvény.

Az Áht. 24. §. (2) bekezdés értelmében a jegyző által előkészített költségvetési rendelet-tervezetet a polgármester a központi költségvetésről szóló törvény hatályba lépését követő negyvenötödik napig nyújtja be a Képviselő-testületnek. Magyarország 2013. évi központi költségvetéséről szóló 2012. évi CCIV törvény 2013. január 1-jén lépett hatályba, így a 2013. évre vonatkozó költségvetési rendelet-tervezet benyújtásának végső határideje 2013. február 15.

Az Ávr. 27. §. (2) bekezdése szerint a polgármester a Képviselő-testület elé terjeszti a bizottságok által megtárgyalt rendelet-tervezetet, melyhez csatolja legalább a pénzügyi bizottság írásos véleményét.

Hatályát veszítette az Áht. azon rendelkezése, miszerint a polgármester a költségvetési rendelet-tervezet benyújtásakor előterjeszti azt az önálló rendelet-tervezetet is, amely az önkormányzati rendeleteknek a költségvetési rendelet-tervezetben javasolt előirányzatok megalapozásához szükséges módosításait tartalmazza.

A költségvetési rendelet-tervezet vonatkozásában az Áht. 23.§. (2) az Ávr. 24. §. (1)-(2) bekezdése rögzíti, hogy elkülönítetten kell kezelni a helyi önkormányzat, valamint a helyi önkormányzat által irányított költségvetési szervek - ide értve az önkormányzati hivatalt is -, bevételeit és kiadásait .

A Möt.v.111.§ (4) bekezdésében és az Áht. 23.§ (4) bekezdésében foglalt rendelkezések értelmében a költségvetési rendeletben külső finanszírozású működési célú költségvetési hiány nem tervezhető.

A Mötv. 117-118.§-ai rendelkeznek a helyi önkormányzatok feladatfinanszírozási rendszeréről. 2013. évtől az Országgyűlés a feladatfinanszírozási rendszer keretében, a központi költségvetésről szóló törvényben meghatározott módon támogatást biztosít a feladatot meghatározó jogszabályban megjelölt közszolgáltatási szintnek megfelelően a kötelezően ellátandó feladatokhoz oly módon, hogy a feladatfinanszírozási rendszernek biztosítania kell a helyi önkormányzatok bevételi érdekeltiségének fenntartását.

Az előzőekben felsorolt jogszabályoknak megfelelően, továbbá a Képviselő-testület költségvetést érintő rendeleteit, határozatait, és a 2013. évi költségvetési koncepciót figyelembe véve készítettük el Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzatának 2013. évi költségvetési rendelet-tervezetét.

A koncepció kiemelt szempontrendszerei voltak:

- Az Önkormányzat folyamatos pénzügyi egyensúlyának, stabilitásának biztosítása. Szigorú, takarékos gazdálkodási fegyelem betartása. A bevételek alakulásának folyamatos figyelemmel kísérése mellett a kiadási szint azokhoz való igazítása.
- A feladatok tervezésének és kivitelezésének a gazdasági program értelmében, az ágazati koncepcióban foglaltak szerint, a bevételekkel összhangban kell történnie.
- A város rehabilitáció prioritásának megtartása, lakóház felújításokhoz szükséges források biztosítása. A József Attila Terv I. ütem pályázatának elnyerése esetén az abban foglaltak szerinti 5 lakóház, emellett a korábban fővárosi pályázaton elnyert lakóházak felújítási támogatásainak felhasználásával további 4 lakóház felújításának megkezdése.
- A közbiztonság, köztisztaság javítása a kerület rendezettebbé tétele érdekében.
- Az önkormányzati szolgáltatások színvonalának szinten tartása és lehetőség szerinti növelése, a hatékony, takarékos gazdálkodás mellett. Az intézményhálózat (ide értve a társaságokat is) működésével kapcsolatban elvárt a költség hatékony működtetés, továbbá a működési kiadások lehetőség szerinti csökkentése. A működési kiadások tervezése szigorú kontroll szerint történhet.
- A szociális juttatások rendszere és új támogatási formák megtartása a rendelkezésre álló források figyelembe vételével.

2013. január 1-jétől a költségvetés tartalmával kapcsolatban életbe lépett egyik lényegi változás, hogy a helyi önkormányzat költségvetési bevételeit és kiadásait már nem csak

előirányzat-csoportok és kiemelt előirányzatok szerinti bontásban kell bemutatni, hanem kötelező feladatok, önként vállalt feladatok, állami (államigazgatási) feladatok szerinti bontásban is, továbbá mindezek vonatkoznak a helyi önkormányzat által irányított költségvetési szervekre is.

Mindezek alapján számba vettük a Mötv.-ben meghatározott kötelező feladatok, valamint a Képviselő-testület által önként vállalt feladatok teljesítéséhez szükséges kiadások és az azokat biztosító bevételek előirányzatait azzal, hogy:

- az Önkormányzat önként vállalt feladatainak ellátása nem veszélyeztetheti a kötelező feladatainak ellátását.

A kötelező feladatok, önként vállalt feladatok, állami (államigazgatási) feladatok megbontásáról külön mellékletek rendelkeznek.

Az Áht 102. § (3) bekezdése előírja, hogy a költségvetés előterjesztésekor a bevételeket és kiadásokat megfelelő csoportosításban, a vonatkozó év terv adatainak, az előző év várható, és az azt megelőző év tény adatainak bemutatásával szerepeltetni kell. Ezt a bemutatást szolgálja az 1/a. sz. melléklet.

Az elmúlt év eredeti költségvetési rendelethez képest változás, hogy a táblák szerkezetében a 2013. évi tervezett előirányzatok mellett összehasonlítóként bemutatjuk a 2012. év eredeti tervezési adatait is. A pénzügyi jogszabályok változásai miatt azonban bizonyos költségvetési sorok elnevezései módosultak, továbbá előfordul, hogy egyes sorok átkerültek más költségvetési mellékletbe, illetve a feladat ellátás részben megszűnt. Emiatt az összehasonlításnál több helyen előfordul hogy 2012. év adatához viszonyítva 2013-ban nem szerepel adat, vagy fordítva.

A gazdasági társaságok hasonlóan az előző évhez, továbbra is az önkormányzat költségvetésének szakfeladatok és támogatások kimutatására készült mellékletei között szerepelnek azzal, hogy a FESZOFÉ Kft. által közszolgáltatási szerződés keretében ellátandó feladatok eddig több költségvetési sort érintő kiadásai, most egy összegben egy költségvetési soron szerepelnek

## **Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzatának és intézményeinek 2013. évi költségvetési bevételei (1/b számú melléklet szerint)**

Továbbra is elkülönítetten kell kezelni a helyi önkormányzat, valamint a helyi önkormányzat által irányított költségvetési szervek - ide értve az önkormányzati hivatalt is -, bevételeit és kiadásait.

Ennek megfelelően, az I. blokkban kezeljük a helyi önkormányzati bevételeket.

### **I. Helyi Önkormányzat bevételei**

A helyi önkormányzat bevételei között az Ávr. 24. §. szerint kell tervezni különösen a helyi adó bevételeket, helyi önkormányzatok, helyi nemzetiségi önkormányzatok általános működéséhez és ágazati feladataihoz kapcsolódó támogatásokat, a központi költségvetésből származó egyéb költségvetési támogatásokat, elkülönítetten az európai uniós forrásból finanszírozott támogatással megvalósuló programok, projektek bevételeit.

**Intézményi működési bevételek:** Összességében 1.353.600 eFt-os bevételi előiránnyal tervezünk. Ezen belül:

**Nyújtott szolgáltatások ellenértéke:** 659.300 eFt, melyből jelentős nagyságrendet a Parkolási Kft által beszedni tervezett parkolási díj, kerékbilincs levétel (519.300 eFt) tesz ki. A közterület foglalási díjbevétele várhatóan továbbra is 130.000 eFt-os összeggel teljesül.

**Továbbszámlázott szolgáltatások bevételei:** A gazdasági társaságok ( Parkolási Kft, FEV IX. Zrt) által az Önkormányzat nevében továbbszámlázott szolgáltatások (közmű, közüzemi díjak) várható összege 202.393 eFt, az önkormányzat által továbbszámlázott (köztemetés, Ecseri pavilonok közüzemi díjai) bevétel a tavalyi várható tény számok alapján 8.000 eFt-ra emelhető.

Bérleti díjak előirányzata 15.000 eFt, az Ecseri úti pavilon bérlőitől származó, valamint a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem Köztelek u. 8. szám alatti helyiség után fizetendő bevételek kapcsán.

**ÁFA bevételek, visszatérülések:** 2013-ban a fordított ÁFÁ-val kapcsolatos bevételeket a felhalmozási bevételek között tervezzük, mivel ez a bevétel jellemzően a lakóház felújítási munkákkal kapcsolatos. Az előirányzat így a működési bevételek között 438.907 eFt, leginkább szolgáltatásokból, egyéb bevételekből származó ÁFA tartalom. Jelentős nagyságrend a gazdasági társaságok által végzett szolgáltatások utáni, összesen 393.547 eFt előirányzat.

**Kamatbevétel:** A folyószámla kamat mellett törekedni kell likviditási helyzetünktől függően a pénzösszegek legoptimálisabb lekötési lehetőségeire, mindezek függvényében az előirányzat összege 30.000 eFt.

**Közhatalmi bevételekből** várhatóan 7.875.654 eFt bevétel származik az idei évben. Ezen belül:

A **Helyi adók** tekintetében a tavalyi évben változás következett be. A 2012. január 1-én hatályba lépett Helyi építmény és telekadóról szóló 40/2011. (XII.12.) rendelet szerint, az adóalanyok, adótárgyak körének bővülése miatt, korábbi évekhez képest, már ebben az évben többlettel lehetett tervezni. Ehhez képest a 2013. január 1—től hatályos 37/2012. (XI.30.) rendelet módosítás, többek közt az éves adómérték további emelésére vonatkozott. A tavalyi tényadatok és az év végi rendeletmódosítás alapján, az építmény és telekadóból várható bevétel összességében 3.110.000 eFt lesz.

Az Idegenforgalmi adót a 2012. évi tényszámokra alapozva lehet tervezni, így a várható adóbevétel összege 75.000 eFt.

Az Iparüzési adóbevétel Főváros által ajánlott tervszáma 3.352.164 eFt. Ez a tavalyi előirányzathoz képest 224.679 eFt-os forráskiesés. A vonatkozó számításokat külön előterjesztés tartalmazza, kiemelendő azonban, hogy Önkormányzatunkat sújtó egyik lényeges bevételkiesés ezen adónem vonatkozásában mutatkozik.

További jelentős forráskiesés tapasztalható az **átengedett központi adók** tekintetében. Az új törvényi rendelkezés alapján a személyi jövedelemadó helyben maradó része 2013. évtől megszűnt, a gépjárműadó átengedés mértéke pedig a települési önkormányzatok részére 100 %-ról, 40 %-ra csökkent. Mindezek miatt 466.680 eFt-tal kevesebb a bevételünk előző évhez képest.

**Egyéb sajátos bevételek:** Az előirányzott összeg 765.000 eFt. Ezeken a bevételi sorokon tervezzük a lakás és helyiség bérleti díjakat, lakásbiztosíték befizetéseket és a helyiség megszerzési díjakat.

A tavalyi tervadatokhoz képest jelentős csökkenés mutatkozik, mivel 2013. évben piaci alapon megállapított lakbérrel pályáztatott lakások bérbeadásából bevétel nem várható. A korábban ily módon bérbe adott lakások bérlői pedig előre egy összegben fizették meg 60 hónap lakbér összegét. Figyelembe véve az évenkénti lakbéremelést sem várható több lakbér bevétel, tekintettel a 2012. évben tapasztalt bérlői fizetési morálra, továbbá arra, hogy 15 épület (ebből 6 bejegyzett) társasházzá alakításával, és az eladási ajánlatok kiküldésével várhatóan csökkenni fog a bérlakás szám.

A hasznosított helyiségek viszonylagos stabilitása mellett is, a tavaly évi tényszámok alapján a helyiség bérleti díj bevétel előirányzatát is 380.000 eFt-tal lehet tervezni 2013-ban.

**Bírságok, díjak, egyéb fizetési kötelezettségek** előirányzata összességében 403.490 eFt. Ebből 289.290 eFt-tal jelentős nagyságrendet képvisel a parkolási bírságból, pótdíjból várható bevétel. Az Adóiroda által beszedendő szabálysértési bírságot 4.000 eFt-tal tervezzük, az igazgatássléigálatatási díjbevételet szintén 4.000 eFt-tal. Ez utóbbi tétel előző évhez mérten azért csökkent, mert a Kormányhivatalhoz átkerült szabálysértési feladatok kapcsán megszűnt az együttműködésünk a Csepeli Önkormányzattal. Közterület felügyeleti bírságból 60.000 eFt-ot tervezünk. A gépjármű elszállításból befolyó bevételek összegét az intézményi működési bevételekből a közhatalmi bevételek közé helyeztük át, mivel 2012. év végétől saját elszállító gépjárművel és saját telephelyre történő szállítással, a feladatot a továbbiakban a Közterület-felügyelet munkatársai végzik.

**Támogatás államháztartáson belülről (működési)** 1.396.069 eFt előirányzattal tervezhető, a költségvetési törvény alapján, kötelező feladatok végrehajtására. A helyi önkormányzatok általános működéséhez és ágazati feladataihoz kapcsolódóan 22.037 eFt-ot kulturális feladatok ellátására, 148.751 eFt-ot általános feladatok támogatására, 703.230 eFt-ot a köznevelési és gyermek- étkeztetési feladatok támogatására biztosít a költségvetési törvény. Települési önkormányzatok szociális és gyermekjóléti feladatainak támogatására 300.682 eFt-ot kapunk 2013 évben. Az üdülőhelyi feladatok vonatkozásában 128.469 eFt, kulturális feladatok támogatására 92.900 eFt jár önkormányzatunknak. (A 92.900 eFt-ot a költségvetési törvényben meghatározott 2 szervezetnek kell biztosítanunk, a Concerto Budapest Zenekarnak 18,9 millió Ft-ot, és a MÁV Szimfónikus Zenekarnak pedig 74 millió Ft-ot.)

**Felhalmozási bevételek:** Az ingatlanok, földterület, telek értékesítésénél 250 millió Ft-tal tervezünk, a Hűvösvölgyi ingatlan várható elidegenítéséből.

Helyiség értékesítés előirányzata 300 millió Ft a Ferenc krt. 23. sz. alatti helyiség eladásából származó bevétel miatt, illetve várhatóan a Ferenc krt. 22. sz. helyiség is értékesíthető az idei évben.

2013-ban 15 lakóház társasházzá alakításával, az eladási ajánlatok elfogadásával, illetve a már eladott lakások havi törlesztő részletével, az önkormányzati lakások értékesítésénél várhatóan tartható lesz a 250 milliós bevételi terv.

Az önkormányzat fordított Áfa bevétele, mely a lakóház felújításokkal kapcsolatos 248.740 eFt-tal tervezhető, a JAT pályázattal kapcsolatban 184.665 eFt fordított Áfa bevétellel számolunk.



**Támogatás államháztartáson belülről (felhalmozási)** összességében 2.974.033 eFt előirányzattal tervezhető. Ezen belül:

**Támogatás államháztartáson belülről EU-s pályázatok kapcsán** 6 jelentős Eu-s pályázattal számolunk, részint áthúzódó, részint új pályázatokkal összefüggésben.

**A TÁMOP-3.1.3-10/1** Ferencváros a korszerű természettudományos oktatásért elnevezésű pályázat 2013. évben lezárul, jelenleg bevétellel nem tervezünk. A 2012. évben kifizetett költségek elszámolása folyamatban van, a 2013. évi kiadások pedig szerződés szerint lekötöttek. A pályázat kezdésekor önkormányzatunk részére előleg érkezett, melynek elszámolása a jogszabályok értelmében a pályázat végén érvényesíthető. A pályázat finanszírozása összességében 100 %-os. Az előirányzatokat zárszámadáskor rendezzük.

A Bölcsőde építés, **KMOP-2009-4.5.2** Szociális Alapszolgáltatások Infrastrukturális fejlesztése pályázat szintén idei évben zárul, elszámolás tekintetében a TÁMOP-3.1.3-10/1 számú pályázatnál leírtak az irányadók. A pályázat 60 %-os támogatottságú.

A **KMOP-5.2.2 Belső Ferencváros Kulturális negyed fejlesztésére** megnyert pályázat megvalósítását a FEV IX. Zrt. bonyolítja. A kifizetések nagy része 2012. évben megtörtént, az elszámolások folyamatban vannak. Idei évben ez a pályázat is lezárul, az előirányzatok egy részének rendezését zárszámadáskor tudjuk biztosítani.

A **KMOP-4.5.2-11-2012-0033 Manó-lak Bölcsőde fejlesztésére és kapacitásbővítésére** benyújtott pályázatot megnyertük, a bevételi előirányzat 145.479 eFt, a várható kiadás 148.170 eFt.

A **KEOP-2012-5.5.0/C Épületenergetikai fejlesztésekre** szóló pályázat tervezés alatt van, amennyiben önkormányzatunk megnyeri, 1.000.000 eFt-os várható bevétellel szemben a ráfordítás 1.176.000 eFt. Az önerő mértéke 15%. Részletes ismertetést külön előterjesztés tartalmaz.

A **KMOP-5.1.1/B-12-K-201-0003 Szociális város rehabilitáció Ferencvárosban, József Attila terv** I. ütem várható bevétele a fordított ÁFA soron kívüli összeggel 2013-ban 843.654 eFt-tal tervezhető, összességében kiadási oldalon ugyanezzel a két előirányzattal, azaz 1.015.101 eFt-tal számolhatunk.

A Varázskert Bölcsőde pályázat kapcsán 2012. évben Önerő Alapból igényeltünk támogatást, melyre 69.900 eFt-ot kaptunk.

**Támogatás államháztartáson belülről, Fővárosi Önkormányzattól:** Az előirányzat 819.000 eFt, a Fővárosi lakás-felújítási pályázatból visszaigényelhető összeget terveztük. Ezekkel a bevételekkel a lakóház felújítási munkálatok kifizetésének ütemében lehet számolni.

**Előző évi felhalmozási célú pénzmaradvány igénybevétele:** Az Áht. 23. §. (2) bekezdés d) pontja lehetőséget ad arra, hogy a költségvetési rendeletervezetben a hiány belső finanszírozására az előző évek pénzmaradványának igénybevitelét tervezzük. Az előterjesztésben 248.534 eFt-tal számolunk, a 2012. évi pénzmaradvány tényleges összege a zárszámadáskor állapítható meg.

Előző évi felújítási, beruházási pénzmaradvány igénybevitelével finanszírozzuk a Ferenc tér 9. lakóház felújítás idei kifizetéséből 161.665 eFt-ot, illetve a Márton u. 5/A lakóház felújítási költségből 86.869 eFt-ot. Mindkét lakóház felújítására vonatkozó szerződés 2012-ben megkötött, a 2012. évi előirányzat és a 2012. évi teljesítés között ezek az összegek maradványként kezelhetők.

**Felhalmozási célú kölcsönök visszatérülésével** kapcsolatban 40.000 eFt összegben a Társasházak visszatérítendő támogatásának befizetéseit tervezzük, 25.000 eFt összegben a munkáltatói kölcsön törlesztéseket.

**Hitel felvétel:** A helyi önkormányzatok hitel felvételének lehetőségei 2012. január 1-én jelentősen megváltoztak, a jogszabályok azóta is érvényben vannak. Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény, 10. §. (1) bekezdése szerint: Az önkormányzat adósságot keletkeztető ügyletet – a (2) bekezdésben meghatározott kivétellel – érvényesen csak a Kormány előzetes hozzájárulásával köthet.

(2) A Kormány hozzájárulása nélkül lehetséges:

a) a magyar költségvetést érintő, az Európai Unió vagy más nemzetközi szervezettől megnyert pályázat önrészeinek és a támogatás előfinanszírozásának biztosítására szolgáló adósságot keletkeztető kötelezettségvállalásra,

b) az adósságrendezési eljárás során a hitelezői egyezség megkötéséhez igénybe vett reorganizációs hitelre,

c) a likvid hitelre vonatkozó, valamint

d) a Fővárosi Önkormányzat és megyei jogú város esetében a 100 millió forintot, országos nemzetiségi önkormányzat esetében a 20 millió forintot, egyéb önkormányzat esetében pedig a 10 millió forintot meg nem haladó fejlesztési célú adósságot keletkeztető ügylet megkötése.

A d) pont alkalmazása tekintetében az ugyanazon fejlesztési cél megvalósítását szolgáló fejlesztéshez kapcsolódó ügyletek értékét egybe kell számítani.

(3) Az önkormányzat a Stabilitási tv. 3. §. (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyletből származó tárgyévi összes fizetési kötelezettsége az adósságot keletkeztető ügylet futamidejének végéig egyik évben sem haladja meg az önkormányzat adott évi saját bevételeinek 50 %-át.

A költségvetésbe beállított 420 millió Ft (költségvetési hiány külső finanszírozására szolgáló felhalmozási célú pénzügyi művelet) a hitelfelvételi korlát szerint felvehető, a Kormányhivatal engedélye mellett azonban további, a költségvetési rendelet megalkotásától független határozat hozatala szükséges a Képviselő-testület részéről a hitel felvehetősége érdekében. Ezt az előterjesztést a költségvetés II. fordulójára készítjük, tekintettel arra, hogy a költségvetési rendelet-tervezet számai II. fordulóra változhatnak.

## **II. blokk A Polgármesteri Hivatal költségvetési bevételei**

Az Ávr. 24. §. (2) bekezdése szerint a helyi önkormányzat által irányított költségvetési szervek közül az önkormányzati hivatal bevételi és kiadásai előirányzatai között az önkormányzati hivatal nevében végzett tevékenységekkel kapcsolatos költségvetési bevételeket és kiadásokat kell megtervezni.

**Intézményi működési bevételek:** Az előirányzat összege 6.270 eFt, mely alapvetően a házasságkötések kapcsán befolyó bevételek, a Posta-Shop működtetéséből származó jutalékok, a Balatonszéplaki üdülőben nyaralók befizetéseinek összegeiből, továbbá továbbszámolt szolgáltatások bevételeiből tevődnek össze.

## **III. blokk A Polgármesteri Hivatalhoz rendelt önállóan működő Közterület-felügyelet bevételei**

A 3/b melléklet külön bemutatja a Közterület-felügyelet 2013. évi kiadási előirányzatait, mely bevételi oldalon 264.910 eFt önkormányzati támogatással finanszírozható.

## **IV. blokk A helyi önkormányzathoz rendelt önállóan működő és gazdálkodó és önállóan működő költségvetési intézmények**

2013-tól az önkormányzatoknál az egyik legnagyobb változás a **Nemzeti köznevelésről szóló** törvényben foglaltakból adódik. A **2011. évi CXC. törvény** szerint az állam gondoskodik – az óvodai nevelés, a nemzetiséghez tartozók óvodai nevelése, a többi gyermekkel, tanulóval együtt nevelhető, oktatható sajátos nevelési igényű gyermekek óvodai nevelés kivételével – a köznevelési alapfeladatok alapellátásáról. A 3000 főt meghaladó lakosságszámú települési önkormányzatnak kell gondoskodnia az illetékességi területen lévő összes saját tulajdonban

álló, az állami intézményfenntartó központ által fenntartott köznevelési intézmény feladatainak ellátását szolgáló ingó és ingatlan vagyon működtetéséről. A működtetés keretén belül a települési önkormányzatnak saját forrásai terhére kell biztosítani a köznevelési feladat ellátásához szükséges tárgyi feltételeket, továbbá az ingó és ingatlan vagyon működtetésével összefüggő személyi feltételeket.

Mindezek miatt az intézmények kiadásai jelentősen megváltoztak, leginkább azért, mert a pedagógusok illetményeit a továbbiakban nem az önkormányzat finanszírozza.

Bevételi oldalon az intézmények működési bevételeinél csökkenés tapasztalható, ennek oka többek között, hogy 2012. nyarán az óvodai étkeztetés tekintetében kedvező szerződést kötött az önkormányzat, mely jelentősen csökkenti az intézményi ellátási díjakat. Továbbszámlázott szolgáltatások tekintetében pedig az eddig 12 önállóan gazdálkodó és működő intézmény esetleges egymás közötti számlázásából adódott duplikálódást, a mostani 1 intézmény kiszűri. Az intézményi működési bevételek így 390.395 eFt-tal tervezhetőek. Kiadásaikhoz összességében az önkormányzatnak 3.124.105 eFt-ot támogatást kell biztosítani.

**A kerületi bevételek mindösszesen**, jelen rendelettervezet szerint (intézmények támogatása nélkül) 15.962.960 eFt.

## **Az önkormányzat 2013. évi költségvetési kiadásainak bemutatása**

### **2. sz. melléklet**

Az intézmények vezetőivel a 2013. évi költségvetéssel kapcsolatos tárgyalások első körben megtörténtek, a költségvetési rendelet-tervezet II. fordulójára véglegesítődnek.

A 9 óvoda kiadásai összességében a 2012. évi előirányzathoz képest 7.858 eFt-tal nőttek. A személyi juttatások és a munkaadókat terhelő járulékok esetében, a jubileumi jutalom, a felmentési időszakra kifizetendő összegek növekedése illetve a közel nettó 20 eFt-os cafetéria növekedés miatt 3%-os emelés mutatható ki. A cafetéria mértékét tekintve valamennyi intézmény esetében nettó 114.600 Ft-ot kívánunk biztosítani évente egy főre.

A dologi kiadások szintén 3%-os csökkenése az étkezésre fizetendő vásárolt élelmezéssel magyarázható.

2012. novemberében a Képviselő-testület döntött egy új önállóan működő és gazdálkodó költségvetési intézmény (Ferencvárosi Intézmény Üzemeltetési Központ) létrehozásáról. Az intézmény feladata annak a 12 intézménynek a gazdálkodásával összefüggő feladatkör ellátása, melyeknél a továbbiakban elkülönül az oktatás és a működtetés. A Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzatának, mint működtetőnek a feladata, hogy

biztosítsa az ingatlanok rendeltetésének megfelelő, hatályos előírások szerinti üzemeltetését, karbantartását. A működtetéssel kapcsolatos közterheket, költségeket, díjakat köteles viselni, gondoskodni kell a vagyónvédelemről. Az önkormányzat feladata továbbá az épületek állagmegóvása.

A jogszabálynak megfelelően 2013. január 1-től az intézményekben dolgozó technikai létszám bérét és a működtetéssel kapcsolatos dologi kiadásokat kell biztosítani. Az idei évben az új intézmény részéről a dologi kiadások tervezése jellemzően a 2012. évi eredeti előirányzaton alapszik. Személyi juttatások és munkaadókat terhelő járulékok kiadásai a költségvetési rendelet-tervezet tárgyalásának 2. fordulója között még pontosításra szorulhatnak, hiszen az Államkincstáron keresztüli információs rendszerbe való betekintés a pedagógusok és technikai alkalmazottak szétválása miatt még nem teljes körű.

A jóváhagyott Alapító Okirat szerint az intézmény további tevékenységként a táboroztatással kapcsolatos feladatot is végzi, ehhez az eddig részben Polgármesteri Hivatalban, részben az Önkormányzat költségvetésben biztosított 2012. évi előirányzatokkal is növeltük kiadásait.

A Ferencvárosi Egyesített Bölcsődék kiadásai összességében 5 %-os növekedést mutatnak, mely a dolgozók minimálbér növekedésében, garantált illetmény növelésében, illetve a cafetéria emelt összegében mutatkozik meg. Dologi kiadásainak 2 %-os növelése a közüzemi díjak emelkedéséből adódik.

A FESZGYI költségvetési kiadásainak előirányzata a 2012. évhez képest 3%-kal nőtt, mely szintén a minimálbér növekedést, garantált illetményre való kiegészítést, illetve a 2012-ben megvalósított Lélek programmal kapcsolatos létszámnövekedés bérét, járulékait mutatja.

A Ferencvárosi Művelődési Központ és Intézményeinél az eddigi években a Pincszínház támogatására jelentős összeget biztosított a költségvetési törvény, tavalyi évben 47.100 eFt-ot. Idén azonban az eddigi 6 kategória kettőre csökkent (nemzeti és kiemelt). A Pincszínház ezen kategóriák közé nem sorolható, így az eddigi állami pénz bevételt, amennyiben a Képviselő-testület a Pincszínház működtetése mellett dönt, az Önkormányzatnak szükséges finanszíroznia.

2013. március 1-től az intézmény visszakapta feladatául a kerületi TV működtetését és a nagy rendezvények szervezéseivel járó költségeket. Az intézmény kiadásai ezáltal 38 %-os növekedéssel járnak a 2012. évi eredeti előirányzathoz képest.

### **3/A sz. melléklet**

#### **Az Önkormányzati Hivatal kiadásainak költségvetését mutatja be.**

Az eddigi önkormányzati feladatok közül 2013. januártól a Fővárosi Kormányhivatal kirendeltségeiként működő kerületi hivatalokhoz kerültek át bizonyos feladatok. A kerületi illetékességi terület megegyezik a fővárosi kerület közigazgatási területével. A fővárosi és megyei kormányhivatal foglalkoztatotti állományába kerültek a települési önkormányzati hivataloknál az átvett államigazgatási feladatokat ellátók álláshelyei, valamint az átkerülő államigazgatási feladatokat ellátó köztisztviselők.

A Polgármesteri Hivatal kiadási szintjének meghatározásakor 56 fő Kormányhivatalhoz történő áthelyezése miatt csökkenéssel tudunk számolni. Ez, továbbá a képviselők juttatásainak és a táboroztatás kiadásainak más költségvetési sorra való átcsoportosítása a személyi juttatások terén a 2012. évi előirányzathoz képest 200 millió forint csökkenést eredményezett. A személyi juttatások kiadásai esetében továbbra sincs lehetőség általános béremelés végrehajtására.

A Balatonszéplaki Üdülő és Polgármesteri Hivatal igazgatási kiadásai között szerepeltetjük az SZMSZ szerint engedélyezett 218 fő létszámhoz tartozó személyi juttatásokat, illetve az ezekhez kapcsolódó munkaadókat terhelő járulékokat és szociális hozzájárulási adót. Az alapilletményeken és az egyéb kötelező juttatásokon (pl. jubileumi jutalom, vidéki dolgozók útiköltség térítése) kívül a munkavállalók részére adható juttatásként a költségvetési törvényben engedélyezett bruttó 200 eFt cafetériával határoztuk meg az előirányzatot.

A dologi kiadások tekintetében az ez évi takarékos gazdálkodás továbbfolytatásával 32 millió Ft-ot lehet csökkenteni.

Dologi kiadások között jelentős nagyságrendet képviselnek a közüzemi szolgáltatók részére fizetendő összegek, irodaszerek, tisztítószereszerzése, újság előfizetések, takarítási szolgáltatás kiadásai. Karbantartási, kisjavítási szolgáltatások is jelentős összeggel bírnak.

Felhalmozási kiadásként tervezzük a tanácsterem átalakításának költségeit, illetve a Bakáts tér 1. sz. alatt lévő Anyakönyv légkondicionáló berendezésének cseréjét.

Az informatikai működés és fejlesztés során az előirányzat 163.848 eFt. Ebből 88.606 eFt a működéssel kapcsolatos kiadás, míg a fejlesztésre fordítandó összeg 75.242 eFt. A nagyobb megvalósítandó feladatok közé tartozik a szervermonitorozás és munkaállomás felügyelet kialakítása, Bakáts téri nyomtatás konszolidáció, licence vásárlás, eszközbeszerzések.

A 3/A sz. melléklet összességében 1.700.076 eFt.

### **3/B sz. melléklet**

A Polgármesteri Hivatalhoz tartozó önállóan működő **Közterület-felügyelet kiadásait** mutatja be. A személyi juttatások között 45 fő bére szerepel, továbbá a térfigyelő rendszer működtetésével kapcsolatos megbízási szerződések összegei, mely szerződéseket a IX. kerületi Rendőrkapitányság állományába tartozó 28 dolgozóval kötjük.

Beruházási kiadásként (20.500 eFt) a Táblás közben található gépkocsik tárolására szolgáló telephelyen víz-,csatorna hálózat kialakítását, közterület felügyelők részére technikai eszközök beszerzésének költségeit tervezzük.

Dologi kiadások között a munkavállalók részére kötelezően előírt orvosi, pszichológiai vizsgálatok, munkaruha beszerzések, közüzemi díjak kifizetései, gépjárművek fenntartási költségei, tanfolyami díjak, takarítási költségek szerepelnek. A működési költségvetés kiadási előirányzata 244.410 eFt. Összességében a Közterület-felügyeletet 264.910 eFt-os önkormányzati támogatás biztosításával állítható be a költségvetésbe, mivel az általa beszédett bevételek az Önkormányzat bevételei között szerepelnek.

### **3/C sz. melléklet**

A helyi önkormányzati költségvetésben szereplő **szakfeladatok kiadásait** mutatja be a melléklet.

A **parkfenntartási** feladatokra 10.000 eFt-ot játszóterek, játszószerkek karbantartása miatt terveztünk.

**Közutak üzemeltetésére** a 2012. évi teljesítés alapján 1.500 eFt előirányzat szükséges.

Mind a parkfenntartási, mind a közutak üzemeltetési feladatok finanszírozásának nagy része átkerült a FESZOFÉ Kft közszolgáltatási sorára.

**Köztisztasági feladatokra** várhatóan 2.500 eFt előirányzat szükséges, a parkokban található Toi-Toi helyiségek karbantartása, illetve a kisállat tetemek elszállíttatása miatt.

A **Köztemetési költségekre** az elmúlt évek kifizetései alapján 18.500 eFt előirányzatot kell biztosítani.

**Ingtalanügyletekkel** kapcsolatos feladatok tervezett előirányzata 924.500 eFt. Legjelentősebb nagyságrendet a lakáslemondás térítés előirányzata képvisel. A JAT pályázat és az egyéb lakóház-felújítások miatt, az idei évben megemelkedett összeggel kell tervezni. Az eredeti költségvetésben 700.000 eFt biztosítására van lehetőség azon bérlőknek, akiknek a kiürítés alatt álló lakóépületekben pénzbeli térítés ellenében szűnik meg a bérleti jogviszonya. Ezt az előirányzatot zárszámadáskor a Képviselő-testület döntésétől függően az áthúzódó kifizetések miatt további 100 millió forinttal emelhetjük.

Az eddigiekben itt szerepeltetett lakóházak takarításával kapcsolatos költségek ebből a blokkból, átkerültek a gazdasági társaságok részére fizetendő blokkba, mivel a FESZOFÉ Kft-vel kötött közszolgáltatási szerződés ezen kiadási tételt is tartalmazza.

További ingatlannal kapcsolatos költségvetési sorok a 2012. évi teljesítés alapján kerültek meghatározásra.

**Oktatási feladatokra** 53.500 eFt-os előirányzatot biztosítottunk, új sorként megjelenítve az Ifjúsági koncepciót, melynek előirányzata 4.000 eFt. A tavalyi előirányzathoz képest jelentősen csökkenthettük a Tankönyvtámogatásra biztosított összeget, mivel a jövőben az ilyen célra állami támogatással biztosított összeg kifizetése nem az Önkormányzaton keresztül, hanem a KIK-en keresztül fog történni. A költségvetésben szereplő 29.000 eFt-os előirányzat a helyi rendelet szerinti támogatásokat illetve a füzetcsomagok tervezett összegét biztosítja.

**Közigazgatás, védelem feladatokra** összességében 2.097.825 előirányzatot terveztünk a 2013. évi költségvetési rendelet-tervezetben. Az előző évhez képest jelentős változás, hogy a Térfigyelő rendszerrel kapcsolatos kiadások már nem a szakfeladatok között szerepelnek, hanem a Közterület-felügyelet költségvetésében, illetve a Képviselők juttatásainak kiadásait a a Polgármesteri Hivatal kiadásai helyett idén már az Önkormányzati kiadások között kell szerepeltetni.

A **Gazdasági társaságok kiadásai** 2.161.338 eFt előirányzattal szerepelnek. A FESZOFÉ KFT-vel összességében bruttó 312.421 eFt-ra kötöttünk közszolgáltatási szerződést.

A FEV IX. Zrt és a Parkolási Kft részére biztosított összegek az egyeztetések után a tavalyi eredeti előirányzathoz képest némi csökkenést mutatnak. A Ferencvárosi Kulturális, Turisztikai és Sport Nonprofit Kft a Képviselő-testület döntése értelmében február 28-ig látja el feladatait, a 11.443 eFt-os előirányzat, szerződés szerint 2 hónapra biztosított összeg.

Az **Európai Uniós pályázatok** blokkon belül a Ferencváros a Korszerű természettudományos Oktatásért pályázatra, 2013. évben kötendő új szerződéses kiadásokra 5.600 eFt előirányzattal számolunk. További Európai Uniós pályázataink kiadásai a 4. sz. felújítási kiadásokkal kapcsolatos mellékletben szerepelnek.

**Egészségügy, szociális ellátás feladatokra** 217.670 eFt-os előirányzattal terveztünk. Ebben a csoportban a segélyezéssel, ellátási szerződésekkel kapcsolatos kifizetések szerepelnek. Idén bizonyos segélyezési formák átkerültek a Kormányhivatalhoz, mint pl. az ápolási díj, időskorúak járadéka, otthonteremtési támogatási. Helyi rendelet értelmében megszűnt a bölcsődéztetési támogatás és bizonyos segélyezések önkormányzati önrészeinek előirányzata



2012. évi teljesítés arányában csökkentek az előző évhez képest. (Pl. átmeneti segély, lakbértámogatás) Továbbiakban is azok a segélyezési formák, melyeknek bizonyos %-a a kifizetés alapján utólag visszaigényelhető, az eredeti előirányzat tervezésekor csak az önrész összegével szerepelnek. A visszaigényelt összegek módosítása utólag folyamatos.

Az önkormányzatnak a megkötött ellátási szerződése szerint 13.769 eFt-ot kell idén kifizetni. Az önkormányzat önként vállalt feladatai között biztosítja az általános iskolák 1.-4. évfolyamain a napi tej és kifli juttatását, a tervezett kifizetés 14.500 eFt.

**Szórakoztatás, sport, kultúra feladatokra** 166.338 eFt-ot biztosítunk, mely magában foglalja többek közt a Sport Alap terhére kifizetendő évi 20.000 eFt-ot, a kerületi iskoláink tanulói diáksporttal kapcsolatos tevékenységeire tervezett 11.000 eFt-ot, a kerületi lakosok sport és szabadidő rendezvényeinek megszervezésére és kivitelezésére fordítandó 3.500 eFt-ot, sport egyesületek támogatására biztosítandó előirányzatot.

Új feladatként 45.000 eFt-ot biztosítunk a kerületi újság szerkesztésére, nyomtatására, terjesztésére. A tevékenységet eddig a Ferencvárosi Kulturális, Turisztikai és Sport Nonprofit Kft látta el, 2013. március 1-től az önkormányzat feladata lesz.

Az eddigiekben támogatásként biztosított összegek a Karaván Alapítvány, Ifjú Molnár F. Diákszínjátzó Egyesület, Concerto Szimfónikus Zenekar, MÁV Szimfónikus Zenekar, Erdődy Kamara Zenei Alapítvány SZEMIRAMISZ Színház Kult. és Sport rendezvényszervező Alapítvány részére, a továbbiakban közszolgáltatási szerződés alapján fizetendők. A szervezeteknek összességében továbbra is 19.000 eFt-ot biztosítunk.

### **3/D. sz. melléklet**

Támogatásként a mellékletben 942.982 eFt előirányzatot tervezünk. Jelentős támogatást biztosítunk a gazdasági társaságok 2013. évi működtetésére. A FESZOFÉ Kft 268.800 eFt, a IX. kerületi Szakrendelő Kft 197.000 eFt, a Ferencvárosi Kulturális, Turisztikai és Sport Nonprofit Kft. 5.462 eFt (január-február) támogatási összeggel gazdálkodhat, feladatainak ellátása érdekében.

A Központi Színházi Zenekarok támogatására a költségvetési törvény szerinti 92.900 eFt előirányzattal tervezhetünk.

A Helyi Nemzetiségi Önkormányzatok költségvetése 2012. évtől elkülönül a kerületi önkormányzat költségvetésétől, az önkormányzati támogatás biztosítása 2013. évben továbbra is 13.520 eFt. Emellett pályázat keretében elnyerhető további 6.000 eFt-tal támogatjuk a Nemzetiségi Önkormányzatokat.

Pályáztatás útján elnyerhető kulturális feladatok támogatására 18.500 eFt-ot tervezünk.

#### **4. sz. melléklet**

**Felújítások** tekintetében a 2013. évi költségvetési tervezésben 4.314.274 eFt-tal számolunk.

A magas előirányzat összege, alapvetően 2 Uniós pályázattal kapcsolatos. A József Attila terv I. ütem megvalósítására elnyert összegből az idei évben várható kifizetés összege 1.028.319 eFt, az energetikai pályázattal kapcsolatos kifizetések önrésszel együtt 1.176.000 eFt-tal tervezhetők.

A koncepcióban is megfogalmazottak szerint a lakóház felújítás továbbra is prioritásként kezelendő az önkormányzat feladatai között. Az idei évben a JAT program keretén belül felújítandó lakóházakon kívül, az önkormányzat további 4 új lakóház felújítás kezdetét tervezi (Viola u. 37/c, Balázs B. u. 32/a, Balázs Béla u. 32/b, Balázs B. u. 11.), illetve a már 2012 évben elkezdett felújítások (Balázs B. u. 14., Ferenc tér 9., Márton u. 5/A) befejezésével kapcsolatos előirányzatokat is terveztük.

Jelentős nagyságrend (200.000 eFt) még a Veszélyes tűzfalak, kémények vizsgálata, bontása, mely összeg a Ferencváros területén a FŐKÉTÜSZ által előírt kéményjavítások, átépítések, helyreállítások érdekében történő munkálatokat foglalja magában.

Társasházak támogatására továbbra is évente 150.000 eFt-ot biztosítunk.

Az oktatási intézmények és óvodák tervezett felújítási költségeit 150.000 eFt-tal tervezzük. Az összeg az év során változhat, amennyiben az energetikai pályázatot önkormányzatunk megnyeri.

A szociális intézmények és az FMK felújítására vonatkozóan az előirányzat 30.785 eFt, orvosi rendelők felújítására 20.000 eFt-ot tervezünk, mely összegben a Drégely u. 19. orvosi rendelő akadály mentesítése is szerepel.

#### **5. sz. melléklet**

2013. évi fejlesztések, beruházások előirányzatai összességében 61.000 eFt-ot tesznek ki. A Varázskert Bölcsőde felújítása tavalyi évben befejeződött, vélhetően az engedélyek megszerzése után szeptemberben a bölcsődéztetési feladat az új épületben megkezdődhet. A 2.000 eFt idei előirányzat a pályázat kapcsán, könyvvizsgálati költséget fedez.

Térfigyelő rendszer fejlesztésre 22.000 eFt-ot kamera vásárlások miatt tervezünk.

Az Egészségügyi koncepció keretén belül 15.000 eFt-ot biztosítunk eszközvásárlásra. A Pinceszínház akadálymentesítése 20.000 eFt-ból oldható meg.

## **6. sz. melléklet**

Céltartalékba helyeztünk 30.000 eFt-ot pályázatokkal összefüggő általános keretre.

A Varázskert Bölcsőde szeptemberi indulásával kapcsolatos kiadásokat is céltartalékként biztosítjuk egyenlőre, 27.016 eFt-tal, mely működési kiadásokat tartalmaz.

## **7. sz. melléklet**

Önkormányzatunknak több éves kihatással járó feladatait tartalmazza a melléklet. Kimutatjuk a korábbi években felvett, illetve az idei évre tervezett hitel felvétellel kapcsolatos számításokat. A számítások a Kormány általi adósságvállalás koncepciói szerint történtek. A 2012. december 31-i adósság állomány 40%-os átvállalásával, a tőke, illetve az új tőkeösszeg kamatai jelentős csökkenést mutatnak.. A kamat fizetési kötelezettségünk azonban a Bubor alakulásának függvényében a későbbiekben változhat.

Szintén több éves kihatással járnak az idei évben kezdődő lakóház felújítási költségek, illetve a Fővárosi Lakásalapból korábban és az idei évben kapott visszafizetendő kölcsönök összegei. A Közszolgáltatási szerződéseink a szervezetek részére 3 évre szólnak, minden évben az adott évi költségvetési lehetőségeihez mért összeggel, illetve a FESZOFÉ Kft-vel 2014. december 31.ig került a szerződés megkötésre.

Ezen kívül idén év közben szerződéseket kötünk bizonyos készletek és szolgáltatások beszerzésére, melyek jellemzően 1 teljes évre kerülnek megkötésre.

2014-re áthúzódó, vagy több éves várható közbeszerzési eljárásokat is megjelenítünk a táblázatban.

## **10. sz. melléklet**

A melléklet a közvetett támogatásokat tartalmazza, különös tekintettel a jogszabály szerinti felsorolásokra. Az építmény-, telek-, gépjármű adó vonatkozásában bemutatjuk a várható elengedéseket illetve részletfizetési kedvezményeket. Ellátottak térítési díjának vonatkozásában a gyermekétkeztetés és személyes térítési díjakat szemléltetjük, mely méltányossági kedvezmények helyi rendelet szerint adhatók. Helyiség bérleti díjkedvezmények között a közérdeket szolgáló civil szervezetek részére nyújtott kedvezmény összegét mutattuk ki.

A táblázatban szereplő összegek, az elmúlt évek tapasztalati számain alapszanak.

## **14. sz. melléklet**

Jogszabályok írják elő költségvetés készítésekor az előirányzat felhasználás ütemtervet, mely mind a bevételi, mind a kiadási előirányzatokat kiemelt előirányzatonként, előirányzat csoportonként bemutatja. A várható előirányzatok felhasználása azonban nem egyező egy likviditási ütemterv bemutatásával.

## **Összegzés**

Az Önkormányzat 2013. évi költségvetési rendelet-tervezetében bemutatott alapján elmondható, hogy a felhalmozási kiadások, ezen belül leginkább a lakóház felújítások magas aránya, a 2 nagy pályázat (JAT, energetika) megvalósíthatósága, továbbá az emellett jelentkező általános működési kiadások teljesíthetősége szigorú pénzügyi gazdálkodási fegyelem betartását követeli meg. A pénzügyi egyensúly megteremtése és a likviditási helyzet kezelhetősége érdekében a jól átgondolt, szigorúan betartott előirányzat felhasználás szükséges. Kiemelt fejlesztéseink kerületünk életében viszont pozitív hatással bírnak.

Budapest, 2013. január 20.

dr. Bácskai János s.k.  
polgármester

## **Határozati javaslat**

A Képviselő-testület Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata Képviselő-testületének a 2013. évi költségvetésről szóló ...../2013. sz. előterjesztést rendelet tervezetként elfogadja és a kifüggesztésével egyetért.

**Határidő:** 15 nap

**Felelős:** dr. Nagy Hajnalka

## Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata Képviselő-testületének

...../2013. (...) önkormányzati rendelete

### az Önkormányzat 2013. évi költségvetéséről

Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzatának Képviselőtestülete az Önkormányzat pénzügyi stabilitása, a kötelező- és az általa önként vállalt feladatok maradéktalan ellátásának biztosítása érdekében - figyelemmel a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény, valamint Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény, Magyarország 2013. évi központi költségvetéséről szóló 2012. évi CCIV. törvény, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet rendelkezéseire - az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 23.§ (1) bekezdése alapján az Önkormányzat 2013. évi költségvetéséről az alábbiakat rendeli el.

#### I. fejezet

#### ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

##### A rendelet célja

##### 1.§

A rendelet célja Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata (továbbiakban: Önkormányzat) 2013. évi költségvetése - mint az önkormányzat gazdálkodási alapja - egyensúlyának, és a közpénzekkel való szabályszerű, áttekinthető, gazdaságos, hatékony, eredményes és ellenőrizhető gazdálkodásának biztosítása. Az e rendeletben meghatározott bevételi előirányzatok azok teljesítésének kötelezettségét, a kiadási előirányzatok pedig - a bevételi előirányzatok teljesítésének figyelembevételével - azok felhasználásának jogosultságát jelentik.

#### Értelmező rendelkezések és hivatkozó rövidítések

##### 2.§

(1) E rendelet alkalmazásában:

- a) *adósságot keletkeztető ügylet*: Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Gst.) 3.§ (1) bekezdésében meghatározott ügylet,
- b) *előirányzat-átcsoportosítás*: a rendelet kiadási előirányzata főösszegének változatlansága mellett, a kiadási előirányzatok egyidejű csökkentésével és növelésével végrehajtott módosítás,
- c) *előirányzat-módosítás*: a jóváhagyott kiadási előirányzat csökkentése vagy növelése a bevételi előirányzatok egyidejű növelése vagy csökkentése mellett,
- d) *likvid hitel*: a naptári éven belül lejáró futamidejű hitel
- e) *zárolás*: a kiadási előirányzatok felhasználásának időlegesen, feltételhez kötötten történő korlátozása, felfüggesztése

- (2) E rendeletben alkalmazott további jogszabályi hivatkozások rövidített megjelölése:
- a) *Áht.*: az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény
  - b) *Költségvetési tv.*: Magyarország 2013. évi központi költségvetéséről szóló 2012. évi CCIV. törvény
  - c) *Nv.tv.*: a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény
  - d) *Gst.*: Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény
  - e) *Mötv.*: Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény
  - f) *Ávr.*: az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet
  - g) *Áhsz.*: az államháztartás szervezetei beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 249/2000. (XII.24.) Korm. rendelet

### **A rendelet hatálya**

#### **3.§**

- (1) A rendelet hatálya az Önkormányzatra és az általa fenntartott költségvetési szervekre terjed ki.
- (2) Az Önkormányzat költségvetése és költségvetési szervei költségvetési bevételeinek és kiadásainak előirányzat-csoportok szerinti bontása a működési költségvetés, felhalmozási költségvetés és a finanszírozási célú költségvetés.

### **II. fejezet**

#### **RÉSZLETES RENDELKEZÉSEK**

##### **A rendelet szerkezete, mellékleteinek tartalma**

#### **4.§**

A Képviselőtestület – az Áht. 23. § (2) bekezdésében foglalt rendelkezések alapján – a 2013. évi költségvetés táblarendszerét e rendelet 1/A-3/D mellékleteinek szerkezetében és a 4.-12. sz. mellékletek szerint alakítja ki és hagyja jóvá. Az Önkormányzat 2013. évi I. féléves, valamint I-III. negyedéves gazdálkodásról szóló beszámoló és tájékoztató, továbbá a 2013. évi zárszámadás benyújtása a Képviselőtestület részére – az Áht. 102. § (3) bekezdésében foglalt rendelkezés alapján – a költségvetési év terv- és tényadataival ezen szerkezetben történik azzal, hogy a zárszámadási rendelet a 2012. évi tényadatokat is tartalmazza.

#### **5.§**

Az Áht. 23.§ (2) bekezdés a) pontja rendelkezésének megfelelően az Önkormányzat költségvetési bevételeit és költségvetési kiadásait:

- a) előirányzat-csoportonkénti és kiemelt előirányzatokkénti bontásban e rendelet 1/B. és 1/C. számú mellékletei,
- b) kötelező- és önként vállalt, valamint állami (államigazgatási) feladatok szerinti bontásban e rendelet 11.-13. számú mellékletei

tartalmazzák.

## 6.§

A Képviselőtestület az egyes címek költségvetését a következők szerint határozza meg:

- a) Az önállóan működő és gazdálkodó költségvetési szervek - a Polgármesteri Hivatal kivételével -, valamint az önállóan működő költségvetési szervek - a Közterület-felügyelet kivételével - felsorolását e rendelet 2. sz. melléklete tartalmazza.
- b) A Polgármesteri Hivatal intézményi szakfeladatonkénti (címenkénti) kiadásait a 3/A. sz. melléklet szerint hagyja jóvá.
- c) A Közterület-felügyelet intézményi kiadásait a 3/B. sz. melléklet tartalmazza.
- d) Az Önkormányzat szakfeladatonkénti (címenkénti) kiadásait a 3/C sz. melléklet rögzíti.
- e) Az Önkormányzat költségvetésében szereplő - nem intézményi kiadások - a 3/D., 4., 5. sz. mellékletek szerinti felsorolásban mellékletenként egy-egy címet alkotnak.

## 7.§

A Képviselőtestület az Áht. 23.§ (3) bekezdésében, valamint az Ávr. 24.§ (1) bekezdés b),c) pontja alapján foglalt rendelkezés alapján az Önkormányzat 2013. évi általános tartalékát és céltartalékát e rendelet 6. sz. melléklete szerint hagyja jóvá.

## 8.§

A Képviselőtestület az Áht. 24.§ (4) bekezdés b) pontja alapján a több éves kihatással járó feladatok - ezen belül a hitelállomány törlesztéseinek - előirányzatait éves bontásban a 7. sz. melléklet szerint fogadja el azzal, hogy a későbbi évek előirányzatait véglegesen az adott évi költségvetés elfogadásakor állapítja meg.

## 9.§

A Képviselőtestület az Európai Unió forrásból finanszírozott támogatással megvalósuló programok, projektek bevételeit és kiadásait az Ávr. 24.§. (1) bekezdés a) és bd) pontja alapján - elkülönítetten - e rendelet 8. sz. mellékletében foglaltaknak megfelelően hagyja jóvá.

## 10.§

Az Ávr. 24.§ (3) bekezdésében foglalt rendelkezés alapján a költségvetési szervek engedélyezett létszámkeretét, és ezen felül költségvetési szervenként a közfoglalkoztatottak létszámát a rendelet 9. sz. melléklete tartalmazza.

## 11.§

Az Áht. 24.§ (4) bekezdés c) pontja és az Ávr. 28.§-a szerint az Önkormányzat a 2012. évi közvetett támogatásairól szóló kimutatást a rendelet 10.sz. melléklete tartalmazza.

## 12.§

A Képviselőtestület a 2013. évi költségvetés előirányzat felhasználási tervét e rendelet 14.sz. mellékletében foglaltak szerint hagyja jóvá.

## A költségvetés bevételei és kiadásai

### 13.§

- (1) A Képviselőtestület – figyelemmel az Áht. 23.§ (2) bekezdés c) pontjában foglalt előírásra az Önkormányzat, az önállóan működő és gazdálkodó, valamint az önállóan működő költségvetési szervek együttes 2013. évi költségvetését:

15.542.960	ezer Ft költségvetési bevétellel
<u>15.275.729</u>	<u>ezer Ft költségvetési kiadással</u>
267.231	ezer Ft költségvetési egyenleggel
1.167.275	ezer Ft működési egyenleggel
-900.044	ezer Ft felhalmozási egyenleggel
<u>420.000</u>	<u>ezer Ft finanszírozási bevétellel (irányítószerv támogatás nélkül)</u>
<u>687.231</u>	<u>ezer Ft finanszírozási kiadással (irányítószerv támogatás nélkül)</u>

420.000 ezer Ft felhalmozási hiánnyal

állapítja meg.

- (2) Az (1) bekezdésben meghatározott finanszírozási bevétel 420.000 ezer Ft összegét az Önkormányzat - figyelemmel a Gst. 10.§-ában foglaltakra - külső finanszírozásból, kedvezményes kamatozású fejlesztési hitellel kívánja biztosítani.
- (3) A (2) bekezdésben meghatározott fejlesztési célú hitel felvételével kapcsolatos hatáskör - a Mötv. 42.§ 4. pontja alapján - a Képviselőtestület kizárólagos hatásköre.

### 14.§

A bevételi főösszeg forrásonkénti megbontását e rendelet 1/B. sz. melléklete tartalmazza.

### 15.§

A Képviselőtestület - az Áht. 6.§ (3) bekezdésében foglaltak alapján - a 2013. évi költségvetés kiemelt kiadási előirányzatait:

#### **9.854.713 ezer Ft működési költségvetéssel**

ebből:

2.601.669	ezer Ft személyi juttatással
665.626	ezer Ft munkaadót terhelő járulékokkal és szociális hozzájárulási adóval
5.269.481	ezer Ft dologi kiadással
1.095.982	ezer Ft egyéb működési célú kiadásokkal
3.500	ezer Ft ellátottak pénzbeli juttatásaival
101.664	ezer Ft szociális támogatással
116.791	ezer Ft tartalékkal
	ebből: 59.775 ezer Ft általános tartalékkal
	57.016 ezer Ft céltartalékkal



### **5.421.016 ezer Ft felhalmozási költségvetéssel**

ebből: 4.314.274 ezer Ft felújítási kiadással  
201.742 ezer Ft beruházási célú kiadással  
860.000 ezer Ft egyéb felhalmozási kiadással  
45.000 ezer Ft felhalmozási kölcsön nyújtással

### **687.231 ezer Ft felhalmozási finanszírozási kiadások (intézményi támogatás nélkül)**

56.371 ezer Ft kölcsön tőke összegének törlesztéssel  
630.860 ezer Ft hosszú lejáratú hitelfelvétel tőke törlesztéssel

állapítja meg.

#### **16.§**

A Képviselőtestület a költségvetési szervek kiadási-, ezen belül a kötelező kiemelt előirányzatait, valamint a költségvetési szervek támogatását a 2., 3/A, 3/B mellékletek szerint állapítja meg.

#### **17.§**

A Képviselőtestület az Önkormányzat költségvetésében szereplő működési feladatok kiadásait szakfeladatonkénti bontásban e rendelet 3/C. sz. melléklete, a támogatásokat pedig e rendelet 3/D. sz. melléklete szerint hagyja jóvá.

#### **18.§**

A Képviselőtestület az Ávr. 24.§ (1) bekezdés b) pontja ba) alpontjában foglalt rendelkezés alapján:

- a.) a felújítási előirányzatokat felújításonként e rendelet 4. sz. melléklete szerint hagyja jóvá.
- b.) a beruházási kiadásokat beruházásonként e rendelet 5. sz. melléklete szerint állapítja meg.

### **A költségvetés végrehajtásának szabályai**

#### **19.§**

Az e rendeletben meghatározott címek közötti, a 2, 3/A, 3/B, 3/C mellékleten belül a költségvetési szervek közötti, valamint a 6. számú melléklet szerinti céltartalék felhasználást, személyi juttatás növelést csak a Képviselőtestület engedélyezhet.

#### **20.§**

(1) A Képviselőtestület a (feladatokon, szakfeladatokon) címeken belül a kiemelt kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítás és felhasználás jogát a kötelezettségvállalással csökkentett kiemelt kiadási előirányzat összeghatáráig a 3/B, 3/C, 3/D, 4., és 5 sz. mellékletekben meghatározottak szerint az Önkormányzat bizottságaira, valamint - a bizottságokra átruházott hatáskör kivételével - az Önkormányzat Polgármesterére ruházza át.

- (2) A Képviselőtestület a 3/A. mellékletekben meghatározott szakfeladatokon (címeken) belül a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítás jogát - az Áht. 34.§ (3) bekezdésében foglalt rendelkezés figyelembevételével - az Önkormányzat Jegyzőjére ruházza át.
- (3) A Képviselőtestület e rendelet 11. és 12.sz. mellékleteiben azonos megnevezéssel meghatározott, a kötelező- és önként vállalt feladatra vonatkozóan megosztottan tervezett feladat, kötelező- és önként vállalt feladat szerinti kiadási előirányzatai közötti átcsoportosítás jogát - az adott feladatra tervezett összes kiadási előirányzat változatlanul hagyása mellett - az Önkormányzat Polgármesterére ruházza át.

### **21.§**

A Képviselőtestület az általános tartalékkal való rendelkezés jogát - többletköltségek fedezetére - negyedévenként legfeljebb 5 Millió Ft összeghatárig a Polgármesterre ruházza át. Az egyes negyedévekben fel nem használt rendelkezési keret a következő negyedévekre átvihető.

### **22.§**

A Képviselőtestület az Ingatlanok értékesítéséből, a Helyiségértékesítésből, a Lakásértékesítésből a tervezett előirányzatokhoz képest befolyó többletbevételeket a Lakáslemondás térítéssel, Lakásfelújítás szanálási célra és Lakás és helyiség vásárlásra fordítja és felhatalmazza a Polgármestert ezen többletbevételek terhére ilyen célú kötelezettség vállalásra, melyről a Polgármester a munkaterv szerinti testületi ülésen tájékoztatja a testületet.

### **23.§**

- (1) A Polgármester az állampolgárok élet- és vagyonbiztonságát veszélyeztető elemi csapás, illetőleg következményeinek elhárítása érdekében (veszély helyzetben) átmeneti intézkedést hozhat, amellyről a Képviselőtestület legközelebbi testületi ülésén be kell számolnia.
- (2) A Polgármester a társasház összes lakásának és helyiségének rendeltetésszerű használatát lehetetlenné tevő állapot megszüntetésére – ha a tulajdonosi közösséget, illetve a szolgáltatót az állapot bekövetkezésében mulasztás nem terheli – a tulajdonközösség rendelkezésére álló források kiegészítésére legfeljebb 4 millió forint összegű, öt év alatt egyenlő részletekben visszatérítendő, kamatmentes támogatást nyújthat. Az intézkedésről a Képviselőtestület legközelebbi ülésén be kell számolnia.
- (3) A Képviselőtestület felhatalmazza a Polgármestert, hogy az önkormányzat fizetőképességének folyamatos biztosítása érdekében a költségvetésben szereplő feladatokra, célokra az esetenkénti szükségletnek megfelelő felhasználásra 500 millió Ft összegű likviditási célú hitel-keretszerződést írjon alá.

### **24.§**

- (1) A Képviselőtestület a Parkoló Alap felhasználási jogát – parkoló létesítésre, a Környezetvédelmi Alap felhasználási jogát – környezetvédelemre, a Városfejlesztési, Városgazdálkodási és Környezetvédelmi Bizottságra ruházza át.
- (2) Az átruházott hatáskörben végzett gazdálkodási tevékenységről, a hatáskörrel rendelkező bizottságok, a polgármester és a jegyző a zárszámadás keretén belül beszámol.

## **25. §**

A 2013. évi költségvetés terhére kötelezettségvállalás tárgyevi kifizetésre – a saját bevételek teljesülési ütemére figyelemmel –, előirányzaton belül vállalható. Tárgyéven túli kötelezettség csak olyan mértékben vállalható, amely a kötelezettségvállalás időpontjában ismert feltételek mellett az esedékesség időpontjában a rendeltetésszerű működés, az Önkormányzat kötelező feladatainak maradéktalan ellátása, a feladatellátás veszélyeztetése nélkül finanszírozható.

## **26. §**

A Társadalmi szervek támogatása pályázatán dokumentumaikban magukat párthoz tartozóknak vallók, politikai tevékenységet folytatók, pártszervezet irodáján bejegyzett székhellyel, illetve telephellyel rendelkező szervezetek nem vehetnek részt.

## **27.§**

Az Egyházak támogatása, a Társadalmi szervezetek támogatása, a Művészetek, tudományok támogatása, a Sportegyesületek támogatása, a Sportalap, a Nem önkormányzati tulajdonú lakóépületek felújítása, a Társasház felújítási pályázat előirányzatokból kapott:

- a.) 200 ezer Ft-ot meghaladó egyedi támogatási döntések, valamint
- b.) a nettó 5 Millió Ft-ot elérő - árubeszerzésre, építési beruházásra, szolgáltatás megrendelésre, vagyonértékesítésre, vagyonhasznosításra, vagyon, illetve vagyoni értékű jog átadására, valamint koncesszióba adásra vonatkozó – szerződések

adatait (típus, tárgy, a szerződő fél neve, a szerződés értéke, időtartama), valamint ezek változásait a szerződés létrejöttét követő 60 napon belül az Önkormányzat honlapján közzé kell tenni.

## **28.§**

Az Önkormányzat által finanszírozott vagy támogatott szervezetek, illetve magánszemélyek számára számadási kötelezettséget kell előírni a részükre céljelleggel - nem szociális ellátásként - juttatott összegek rendeltetésszerű felhasználásáról, és ehhez kapcsolódóan a számadás nem teljesítése esetére visszafizetési kötelezettséget kell előírni. A döntéshozó ellenőrizni köteles a felhasználást és az elszámolást. Amennyiben a finanszírozott vagy támogatott szervezet, illetve magánszemély az előírt számadási kötelezettségnek határidőre nem tesz eleget, és a támogatási szerződés alapján további támogatási összegre is jogosult lenne, támogatását fel kell függeszteni, és fel kell szólítani a már kifizetett támogatás visszafizetésére.

## **29.§**

A Költségvetési tv. 65.§-ának rendelkezése alapján az Áht. 97.§ (3) bekezdésében foglalt rendelkezés alkalmazása során a kisösszegű követelés értékhatára 100.000,- Ft. Ezzel összhangban a 100 ezer Ft egyedi beszerzési ár, előállítási érték alatti immateriális javak, tárgyi eszközök beszerzési- vagy előállítási költsége folyó kiadásként egy összegben elszámolható. Az immateriális javak, tárgyi eszközök kis értékű – éven belüli amortizálendő – eszköznek tekintendők.

### 30.§

A helyi nemzetiségi önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról a Polgármesteri Hivatal gondoskodik. A helyi nemzetiségi önkormányzatokkal a feladatok ellátásának részletes szabályaira vonatkozóan a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény szerinti megállapodást köt az Önkormányzat.

### 31.§

- (1) Az előirányzatok módosítása, átcsoportosítása lehet csak az adott költségvetési évben érvényesülő (a továbbiakban: egyszeri) vagy a költségvetési éven túl tartóan érvényesülő (a továbbiakban: tartós).
- (2) A költségvetési bevételek a bevételi előirányzatokon felül is teljesíthetők.
- (3) A bevételi előirányzatok kizárólag azok túlteljesítése esetén növelhetők, és a költségvetési bevételek tervezettől történő elmaradása esetén azokat csökkenteni kell.
- (4) A helyi önkormányzati költségvetési szerv bevételi- és kiadási előirányzatai a Kormány rendeletében meghatározott esetekben saját hatáskörben módosíthatók, a kiadási előirányzatok egymás között átcsoportosíthatók. A Polgármester a költségvetési szerv saját hatáskörében végrehajtott előirányzat-módosításokról, átcsoportosításokról a Képviselőtestületet harminc napon belül tájékoztatja.
- (5) Ha az Önkormányzat év közben a költségvetési rendelet készítésekor nem ismert többletbevételhez jut, vagy bevételei elmaradnak a tervezettől, e tényről a Polgármester a Képviselőtestületet tájékoztatja.
- (6) A Képviselőtestület - az első negyedév kivételével - negyedévenként, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési rendeletét. Ha év közben az Országgyűlés az Önkormányzatot érintő módon meghatározott hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a Képviselőtestület elé kell terjeszteni a költségvetési rendelet módosítását.
- (7) Az Ávr. 35. § (10) bekezdésére hivatkozással többletbevétel felhasználása annak mértékéig történhet.

### 32.§

- (1) A költségvetési szervek a pénzeszközeiket, az Önkormányzat által meghatározott belföldi banknál nyitott bankszámlán kezelik, más banknál bankszámlát nem nyithatnak.
- (2) A költségvetési szervek - figyelemmel a Gst. 3.§ (1) bekezdésében foglaltakra, valamint az Áht. 41.§ (4) bekezdésében foglaltakra - az önkormányzati gazdálkodási körbe tartozó gazdálkodás esetében saját nevükben:
  - a Gst. 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyletet érvényesen nem köthetnek,
  - garanciát és kezességet nem vállalhatnak,
  - értékpapírt - törvényben meghatározott kivétellel - nem vásárolhatnak és nem bocsáthatnak ki.

### 33.§

- (1) A költségvetési szervek az Önkormányzat gazdálkodási körébe tartozó előirányzatok esetében a költségvetésük éves eredeti előirányzatának 10 %-át vagy az 50 millió Ft-ot elérő, 30 napon túli tartozásállományukról - amennyiben e tartozást 1 hónap alatt nem képesek 30 nap alá szorítani - kötelesek haladéktalanul a Polgármestert írásban tájékoztatni.
- (2) Az Önkormányzat 100 %-os tulajdonában lévő gazdasági társaságok az önkormányzati támogatásból és az Önkormányzattal kötött szerződésből együttesen tervezett bevételük esetében a tervezett éves bevételük 10 %-át vagy a 20 millió Ft-ot elérő 30 napon túli tartozásállományukról - amennyiben e tartozást 1 hónap alatt nem képesek 30 nap alá szorítani - kötelesek haladéktalanul a Polgármestert, és a Felügyelő bizottságot írásban tájékoztatni.
- (3) Az (1) bekezdés szerinti esetben a Polgármester önkormányzati biztos kijelölését kezdeményezi. Az önkormányzati biztos kijelöléséről a Képviselőtestület dönt.
- (4) A (2) bekezdés szerinti esetben a Polgármester a Felügyelő bizottság javaslatára független, külső szakértőt bíz meg.
- (5) A (3) és (4) bekezdésben meghatározott önkormányzati biztos, illetve a független külső szakértő tevékenységével kapcsolatos költségek az Önkormányzatot terhelik, annak fedezetét az Önkormányzat költségvetésében kell biztosítani.

### 34.§

- (1) A Képviselőtestület a költségvetési szervek költségvetési támogatását – figyelemmel a költségvetési szervek saját bevételeinek teljesítésére is – a feladatellátáshoz szükséges kiadások esedékességének megfelelő ütemben biztosítja.
- (2) A Képviselőtestület az Önkormányzat költségvetési egyenlegének a tervezettől eltérő, kedvezőtlen alakulása esetén a költségvetési szervek támogatási előirányzatait, az Önkormányzat 100%-os tulajdonában lévő gazdasági társaságok támogatásait és a helyi nemzetiségi önkormányzatok támogatásait – a (3) bekezdésben foglalt kivételekkel – zárolhatja, csökkentheti, törölheti.
- (3) A zárolás nem vonatkozhat:
  - a) az európai uniós források, vagy más támogatások igénybevételével megvalósuló projektekhez biztosítandó önkormányzati támogatás,
  - b) meghatározott személyi juttatások és járulékaik - ez utóbbiak tekintetében a (4) bekezdésben foglalt kivétellel - finanszírozásához szükséges önkormányzati támogatás,
  - c) a részben vagy teljes körűen fejlesztési célú hitel igénybevételével megvalósuló beruházások, felújítások, valamint
  - d) a segélyek előirányzataira.
- (4) A (3) bekezdés b) pontjában meghatározott járulékok közül a munkaadókat terhelő járulékokon belül a szakképzési hozzájárulás és a szociális hozzájárulási adó tekintetében az e rendeletben az adott költségvetési szervek és az Önkormányzat gazdasági társaságai részére meghatározott támogatások kiemelt kiadási előirányzatai - az (5)-(7) bekezdésben foglaltak szerint - zárolásra, majd csökkentésre kerülhetnek.

- (5) Az önkormányzati fenntartású költségvetési szervek és a 100%-ban önkormányzati tulajdonú gazdasági társaságok:
- a) a 25 év alatti, valamint
  - b) az 55 év feletti, továbbá
  - c) a képzettséget nem igénylő (egyszerű) munkakörben foglalkoztatott munkavállalóik, és
  - d) a GYES-ről visszatérő, valamint
  - e) a tartós munkanélküliség után elhelyezkedő munkavállalóik foglalkoztatásához kapcsolódó - a munkahelyvédelmi akciótervben foglaltak megvalósítása érdekében szükséges egyes törvények módosításáról szóló 2012. évi CXLVI. törvényben foglaltak szerinti - a 2013. évi szociális hozzájárulási adó és szakképzési hozzájárulás változásból (adókedvezményből) eredő kiadási előirányzat megtakarításait - a (6) bekezdésben foglalt eltéréssel - a tárgy hónapot követő hónap 20. napjáig írásban bejelentik a Polgármester részére.
- (6) Az érintettek első ízben a 2013. január-február hónapra vonatkozó adókedvezmény érvényesítésükről 2013. március 20-ig - majd ezt követően havi rendszerességgel - kötelesek az (5) bekezdés szerinti adatszolgáltatási kötelezettségüket teljesíteni.
- (7) A Képviselőtestület - a (6) bekezdésben foglalt, a Polgármesteri Hivatal által előzetesen felülvizsgált adatszolgáltatásnak megfelelően - év közben, az általános tartalék egyidejű megemelésével csökkentheti az érintett intézmények, gazdasági társaságok önkormányzati támogatásának előirányzatát.
- (8) A Képviselőtestület a (2) bekezdésben meghatározott zárolás feloldásáról vagy a zárolt összegnek megfelelő előirányzat csökkentéséről, törléséről legkésőbb a költségvetési év zárását megelőzően dönt.

### **III. fejezet**

## **ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK**

### **Hatályba léptető rendelkezések**

#### **35.§**

- (1) Ez a rendelet a kihirdetés napján lép hatályba, rendelkezéseit a 2013. évi költségvetés végrehajtása során kell alkalmazni.
- (2) A rendelet kihirdetéséről, valamint a 27.§ szerinti adatok közzétételéről a jegyző gondoskodik.

Budapest, 2013. január

**dr. Bácskai János**  
Polgármester

**dr. Nagy Hajnalka**  
Jegyző

# Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata

## Képviselőtestületének a 2013. évi költségvetéséről szóló rendeletének előzetes hatásvizsgálata

Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata Képviselőtestületének 2013. évi költségvetési rendeletében (továbbiakban:rendelet) foglaltak várható hatásai – a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény (Jat) 17. §(2) bekezdésében foglalt elvárások tükrében – az alábbiak szerint összegezhetők:

### 1. A tervezett jogszabály valamennyi jelentősnek ítélt hatása

#### a.) A jogszabály társadalmi, gazdasági, költségvetési hatásai

##### aa.) A rendelet társadalmi, gazdasági, költségvetési hatásai:

A költségvetési rendeletnek közvetett hatása van az Önkormányzat területén élőkre, az intézmények ellátottaira. A személyi és dologi kiadások közvetetten hatással vannak az Önkormányzat által nyújtott szolgáltatások színvonalára. A helyi adó bevételek nagysága, a működési bevételek folyamatos beszedése befolyásolja az Önkormányzat likviditását. A rendelettervezet biztosítja az Önkormányzat gazdálkodásának folyamatosságát, kiszámíthatóságát.

##### ab.) A rendelet környezeti és egészségügyi következményei:

A rendeletben foglaltaknak a jelenlegi helyzethez viszonyított számottevő környezeti és egészségügyi következményei, eltérései nincsenek.

##### ac.) A rendelet adminisztratív terheket befolyásoló hatásai:

A rendelet a jelenlegihez képest többlet adminisztratív terheket nem keletkeztet.

### 2. A jogszabály megalkotásának szükségessége, a jogalkotás elmaradásának várható következményei:

Az államháztartásról szóló 2011. CXCV. törvény 24. paragrafusában foglaltak teszik indokolttá.

### 3. A jogszabály alkalmazásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek:

A rendelet elfogadása esetén az alkalmazása a jelenlegi szabályozáshoz képest többlet személyi feltételt nem igényel. Adminisztratív terheket csökkentő vagy növelő hatása nincs. A jogszabály alkalmazásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek biztosítottak.

## Általános indokolás

### **Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzata Képviselő-testületének az Önkormányzat 2013. évi költségvetéséről szóló .../2013. (...) önkormányzati rendelethez**

Az Áht. 24. §. (2) bekezdés értelmében a jegyző által előkészített költségvetési rendelet-tervezetet a polgármester a központi költségvetésről szóló törvény hatályba lépését követő negyvenötödik napig nyújtja be a Képviselő-testületnek. Magyarország 2013. évi központi költségvetéséről szóló 2012. évi CCIV törvény 2013. január 1-jén lépett hatályba, így a 2013. évre vonatkozó költségvetési rendelet-tervezet benyújtásának végső határideje 2013. február 15.

Annak érdekében, hogy a törvényi kötelezettségnek illetve a gazdálkodás folytonosságának és átláthatóságának eleget tegyünk, szükséges, hogy önkormányzat Képviselő-testülete e rendeletet megalkossa.